

# BOXENSTOP

KFZ-MEISTERBETRIEB

KAROSSERIEBAU & LACKIEREREI

Tel.: 06039 484994 • [info@boxenstop.com](mailto:info@boxenstop.com) • Industriestraße 16 • 61148 Karben



## Alles neu – oder wenigstens schön kaschiert

Willkommen im Mai – dem Monat, in dem Deutschland kollektiv so tut, als würde alles frisch, neu und besser werden.

Und ehrlich gesagt: Es tut gut, sich wenigstens einzureden, dass ein frisch gestrichener Gartenzaun oder ein

aufgeschüttetes Hochbeet die erdrückende Bürokratie, die kaputten Straßen und den gefühlt nie endenden Baustellenwahnsinn überstrahlen könnten. Übertrieben? Dann schaut euch um!

Endlich ein sonniges Frühstück auf der Terrasse? Läuft

Zwischen süßem Vogelgezwitscher und kreischender Flex vom Nachbarn, der seine Terrasse „noch schnell vor dem Sommer“ neu pflastern muss, um beim Grillabend mit den Kollegen angeben zu können. Eine Straße weiter poliert man das Reihenhaus aus dem

Neubaugebiet auf Hochglanz – schließlich muss das perfekte Gartenidyll spätestens bis zum ersten FIFA Klub-Weltmeisterschaftsspiel im Juni fototauglich sein. (Public Viewing daheim – günstiger als Urlaub in Zeiten, in denen der Wocheneinkauf

fast schon als Luxus durchgeht.)

Natürlich lockt der Mai auch raus aufs Fahrrad – raus aus dem Homeoffice-Stuhl, rein in die scheinbar heile Welt. Ein bisschen strampeln durch Wälder, die aussehen, als hätte sie ein Naturfilter verschönert, vorbei an Rapsfeldern, ...  
*Fortsetzung auf Seite 2*

## MESSER ART Karbener Schärfservice

Wir schärfen für Sie:  
Messer, Scheren, Stemmeisen,  
Äxte, Gartengeräte,  
Werkzeuge, Sägeblätter

Michael Reisinger  
Lindenstraße 16 · 61184 Karben

Telefon 06039-931232  
Mobil 0172-2704173

[www.messerart.de](http://www.messerart.de)

### Highlights:

- Horoskop ... S. 2
- Sternecke ... S. 4
- Zuhause gesucht ... S. 6
- Erlebnispark Steinau Gewinnspiel ... S. 8
- Blaulichtecke ... S. 10
- Veranstaltungskalender ... S. 11

## Bestattungsinstitut Thorsten Winter



- Erd-, Feuer- und Seebestattungen
- Überführungen
- Sarglager
- Erledigung aller Formalitäten
- Bestattungsvorsorge
- Gesamtorganisation

Tag und Nacht für Sie zu erreichen. Auch an Sonn- und Feiertagen.

Heldenberger Str. 3 · 61184 Karben · Tel.: 06039 / 3774

## me. Jürgen Roth

Heizung Sanitär-Installation

Wir beraten Sie unverbindlich, kompetent und erstellen Ihnen ein individuelles Angebot nach Ihren Wünschen.

Meisterbetrieb



- Heizungsbau
- Heizungswartungen
- Sanitär-Installation
- Bädergestaltung
- Solaranlagen

Jetzt unverbindlich beraten lassen:

me. Jürgen Roth  
Telefon: 06007 2860  
Mobil: 0177 4045274  
E-Mail: [info@roth-rodheim.me](mailto:info@roth-rodheim.me)  
Junkergasse 9  
61191 Rosbach/Rodheim



20-jährige  
Garantie

Partner von:



### Kalk- und Rostschutz sowie Vitalisierung vom Wasser

- Ohne Chemie
- Ohne Magnet
- Lebensverlängerung der Haushaltsgeräte,  
Wasserleitungen und Armaturen
- Hohe Energieeinsparung, besserer Wärmetransfer
- Ohne Strom
- Wartungsfrei



## Max Fritzel Immobilien

Verbindung aus Leidenschaft



☎ 0157 - 87 88 72 12

☎ 06035 - 91 71 227

🏠 Gießener Str. 21, 61197 Florstadt

✉ [info@max-fritzel-immobilien.de](mailto:info@max-fritzel-immobilien.de)

🌐 [max-fritzel-immobilien.de](http://max-fritzel-immobilien.de)

• Kostenlose Bewertung von Immobilien • Vermietung • Verkauf

## Pen&Paper-Con lädt Rollenspielfans ein

**Spielerische Abenteurer und Grillen am 10. Mai im Jugendkulturzentrum**

Rollenspielfans und Neugierige sind herzlich eingeladen zur Pen&Paper-Con im Jugendkulturzentrum Jukuz Karben. Ob jung oder junggeblieben – alle ab 12 Jahren können am 10. Mai 2025 ab 12 Uhr gemeinsam in fantastische Welten eintauchen und verschiedene Pen&Paper-Systeme kennenlernen oder ausprobieren.

Bis etwa 1 Uhr in der Nacht wird gespielt, und bei schönem Wetter wird zudem gegrillt. Der Eintritt beträgt 3 Euro. Die Veranstaltung richtet sich an alle, die Lust auf spannende Abenteurer haben und Gleichgesinnte treffen möchten. Weitere Informationen sind auf der Homepage des Jukuz unter [www.jukuz-karben.de](http://www.jukuz-karben.de) verfügbar.

## Traditionelles Rosenfest

**Rendezvous mit historischen Rosen und Rosenfest am Rosenhang in Klein-Karben am 1. Juni**

Am Sonntag, den 1. Juni ab 14 Uhr, können Besucher in Klein-Karben wieder das von Herrn Ralf Berster vor mehr als 30 Jahren geschaffene Rosenparadies und das traditionelle Rosenfest erleben. Bis heute gedeihen dort knapp 600 vorwiegend his-

torische Rosensorten. Wenn diese Rosen in voller Blüte stehen, können Gäste die Vielfalt mit allen Sinnen sehen, riechen, schmecken und fühlen und am Rosenfest teilnehmen. Die ehrenamtlich engagierten Rosenfreunde laden am ersten

## Alles neu – oder wenigstens schön kaschiert

Fortsetzung von Seite 1

... die selbst im Jahr 2025 noch immer exakt so gelb leuchten wie in den Werbebroschüren der Tourismusverbände. Und am Ziel? Eine Kugel Eis – inzwischen so teuer wie ein kleines Aktienpaket. Aber hey: „Man gönnt sich ja sonst nichts.“

Auch die Brückentag-Gladiatoren kommen im Mai voll auf ihre Kosten: Mit Bollerwagen, Bluetooth-Box und der kompletten Baumarkt-Klappstuhl-

Kollektion bewaffnet, wird der Vatertag zum rollenden Festival – irgendwo zwischen Tradition, kollektiver Schnaps-idee und Bierbauch-Contest. Muttertag dagegen bleibt, wie immer, der stille Deal: Ein Blumenstrauß, eine WhatsApp und das Versprechen, „bald mal wieder richtig Zeit zu haben“.

Aktuell übrigens sehr angesagt: Klimabewusstsein. Also bitte, liebe Mai-Feierer, denkt dran: Eure Picknickreste gehören nicht ins nächste Rapsfeld, sondern brav in den Mehrwegbeutel! Oder noch besser: Lasst den SUV

stehen und macht eure Mai-Wanderung mit dem Lastenrad. Ironie? Vielleicht. Aber wenigstens stimmt der CO<sub>2</sub>-Fußabdruck dann auf dem Selfie.

Kurz gesagt: Der Mai macht vieles neu – aber die alten Reflexe bleiben. Schönreden, rausgehen, feiern und Sonne genießen. Und das ist vielleicht auch gar nicht das Schlechteste.

In diesem Sinne: Viel Spaß zwischen Frühlingsrausch und Realitätsschock – und natürlich beim Lesen unseres Monatsjournals. Ihr Monatsjournal

## Die Horoskop-Ecke



**STEINBOCK**

(22.12.-20.01.)

Distanzieren Sie sich von Menschen, die nicht zu Ihnen passen: Sie müssen sich sonst für Dinge verantworten, die Ihnen vom Prinzip her widerstreben.



**WASSERMANN**

(21.01.-19.02.)

In Ihrer Beziehung könnte es heftig knirschen. Besser, Sie zeigen sich kompromissbereit – Ihr Herzblatt ist tatsächlich ziemlich verstimmt!



**FISCHE**

(20.02.-20.03.)

Lassen Sie den Kopf nicht hängen. Was Sie im Moment als Niederlage empfinden, wird sich bald als glückliche Fügung erweisen!



**WIDDER**

(21.03.-20.04.)

Sowohl in berufliche wie auch private Dinge dürfen Sie sich nicht hineinreden lassen. Es gibt einfache Sachen, die nur Sie zu entscheiden haben.



**STIER**

(21.04.-20.05.)

Das Umfeld ist genau nach Ihrem Wunsch und wirkt als wahrer Stimmungsaufheller in trüber Zeit. Atemübungen setzen weitere Kräfte frei.



**ZWILLINGE**

(21.05.-21.06.)

Es scheint so, als habe sich alles gegen Sie verschworen. Dabei handelt es sich nur um eine kurze Phase, in der sich einige Dinge neu ordnen.



**KREBS**

(22.06.-22.07.)

Neue Aufgabenstellungen sind nicht dazu da, um Sie zu ärgern, sondern anzuregen. Die Frage wird sein, was Sie leisten können – und wollen!



**LÖWE**

(23.07.-23.08.)

Ihnen geht alles viel zu langsam, und Sie sind vor lauter Ungeduld fast aus dem Häuschen. Übertreiben Sie es mit Ihrer Betriebsamkeit nicht!



**JUNGFRAU**

(24.08.-23.09.)

Die Gesellschaft eines lieben Menschen versüßt Ihnen die kommende Woche zusätzlich – Sie haben wirklich keinen Grund zum Klagen.



**WAAGE**

(24.09.-23.10.)

Setzen Sie nicht wieder Ihren Kopf durch. Geben Sie auch anderen Plänen eine Chance: Sonst werden immer nur Sie es sein, der Verantwortung trägt.



**SKORPION**

(24.10.-22.11.)

Eine vermeintliche Zeitersparnis, die Sie jetzt gerne nutzen wollen, könnte im Endeffekt sogar einen gewissen Mehraufwand bedeuten.



**SCHÜTZE**

(23.11.-21.12.)

Die Ausbeute der letzten Woche ist nicht gerade lukrativ, aber gewiss kein Grund zum Klagen. Das, was Sie machen, ist jammern auf hohem Niveau.

**GRATIS AKKU**

**STIHL**

**JETZT GRATIS AKKU SICHERN**

Beim Kauf eines ausgewählten STIHL Akku-Gerätes mit einem Akku AP 500 S erhalten Sie bis zum **30.06.2025** den gleichen Akku gratis dazu. Nur solange Vorrat reicht.

**DAS POWER-PLUS FÜR JEDE AUFGABE**

Jetzt beraten lassen und viele weitere Aktionen entdecken

**FGS SCHMIDBERGER**

FORST- UND GARTENGERÄTE

Tel.: 06187/25196  
Fax: 06187/27337  
Obergasse 6c  
61194 Niddatal/Kaichen  
E-Mail: [fgs-schmidberger@t-online.de](mailto:fgs-schmidberger@t-online.de)

**Öffnungszeiten:** Di. bis Fr. 9 - 12 und 15 - 18.30 Uhr, Sa. von 9 - 13 Uhr, Mo. ist Ruhetag.

**Peter & Detlef Koch GbR**  
Kfz-Meisterbetrieb

- PKW-Service
- Motorradservice
- HU/AU-Service

**KOMPETENT, ZUVERLÄSSIG UND PREISWERT!**

**WERKSTATT DES VERTRAUENS 2025**

Otto-Hahn-Straße 34 \* 61381 Friedrichsdorf \* Gewerbegebiet Köppern  
Tel.: 06175 940889 \* Internet: [www.kochkfz.de](http://www.kochkfz.de) \* E-Mail: [info@kochkfz.de](mailto:info@kochkfz.de)

## Fahrdienst sucht Verstärkung

Die Nachbarschaftshilfe „Herz und Hand“ sucht weitere Ehrenamtliche, die den Fahrdienst des rollstuhlgerechten Busses unterstützen wollen.

Der städtische Bus kommt regelmäßig zum Einsatz und fährt Karbenerinnen und Karbener, die im Rollstuhl sitzen, oder Seniorinnen und Senioren zu Terminen wie dem Senioren-Café, Veranstaltungen im MüZe oder übernimmt Sonderaufträge für die Behindertenbeauftragte der Stadt und ankommende Geflüchtete. Der Bus bietet Platz für sechs Personen nebst Rollatoren und verfügt über eine Hebebühne, um problemlos Personen im Rollstuhl befördern zu können. Darüber hinaus übernimmt der Bus auch private Fahrten für Vereinsmitglieder. Die Fahrgäste werden dabei zu Hause abgeholt und vom Fahrer oder der Fahrerin sicher von Tür zu Tür begleitet. Wer Interesse hat, sich hin und wieder an das Steuer des „Herz und Hand“-Busses zu setzen, kann sich dazu ganz einfach per Mail an [info@herzundhand-karben.de](mailto:info@herzundhand-karben.de) beim Verein melden oder telefonisch Kontakt aufnehmen, mittwochs zwischen 10:30 und 12 Uhr unter der (06039) 933624. Benötigt wird lediglich ein Führerschein der Klasse B und Routine im

Straßenverkehr. Ein Personenbeförderungsschein ist ebenso wenig notwendig wie eine Mitgliedschaft im Verein. Lediglich etwas Kraft und Geschick werden benötigt, um die Hebebühne für Rollstühle bedienen zu können und den Seniorinnen und Senioren zuverlässig und sicher beim Ein- und Aussteigen helfen zu können. Das Team der Fahrerinnen und Fahrer erhält monatlich einen Dienstplan, der flexibel auf die zeitlichen Bedürfnisse der Ehrenamtlichen eingeht. Etwa sechs bis acht Fahrten im Monat erledigt jeder der 14 Ehrenamtlichen derzeit hinter dem Steuer. „Den Bus zu fahren, ist mehr als nur eine Hilfstätigkeit“, betont „Herz und Hand“-Vorsitzender Jürgen Felgenträger, „die Fahrerinnen und Fahrer kommen ins Gespräch mit den Fahrgästen und nicht selten findet dabei ein Austausch statt, der beide Seiten mit Freude erfüllt.“ Das lobt auch Karbens Bürgermeister Guido Rahn: „Der Bus ist eine große Unterstützung für Menschen, die auf dem Weg von A nach B auf Hilfe angewiesen sind. Das

Team der Nachbarschaftshilfe arbeitet immer zuverlässig und gewissenhaft, ich kann nur dazu ermutigen, Teil dieses bereichernden Teams zu werden.“ Die Nachbarschaftshilfe „Herz und Hand“ engagiert sich seit vielen Jahren für die Gemeinschaft in Karben. Begleitung bei Spaziergängen, Hilfe im Haushalt oder Hilfe bei Behördengängen: Die Nachbarschaftshilfe ist immer da, wenn Mitbürgerinnen und Mitbürger Unterstützung brauchen. „Wir helfen, wo es nötig ist“, betont Felgenträger. Wer mehr über das Angebot und die Möglichkeiten von „Herz und Hand“ erfahren will, findet diese auf [www.herzundhand-karben.de](http://www.herzundhand-karben.de) oder kann den Verein beim nächsten Stammtisch für Mitglieder und Interessente, am 4. Juni um 18 Uhr im Restaurant „Bei Anna“, Christinenstr. 17, kennenlernen.

## 50 Jahre Einsatz für die Natur

NABU Karben feiert Jubiläum mit Festakt und Vortrag des Landesvorsitzenden

Der Naturschutzbund NABU Karben feiert in diesem Jahr sein 50-jähriges Bestehen. Aus diesem Anlass lädt die Gruppe zu einem Festakt am Samstag, 24. Mai 2025, um 18 Uhr in den großen Saal des Bürgerzentrums Karben ein. Im Rahmen der Veranstaltung blickt die Karbener NABU-Gruppe auf ein halbes Jahrhundert ehrenamtliches Engagement zurück. Dabei werden langjährige aktive Mitglieder für ihren besonderen Einsatz im Naturschutz

geehrt. Als Gastredner wird Maik Sommerhage, Landesvorsitzender des NABU Hessen, erwartet. Er spricht über den heutigen Stand des Naturschutzes sowie die aktuelle Bedrohung der Artenvielfalt. Im Anschluss besteht die Möglichkeit zum Austausch und zur Vernetzung bei einem gemeinsamen Umtrunk. Um Anmeldung wird gebeten per E-Mail an [karben@nabu-wetter.de](mailto:karben@nabu-wetter.de) oder telefonisch unter 06039-926988.

**TAG & NACHT FÜR SIE ERREICHBAR**

**Mobil 0157 73639246**  
**Tel. 06034 / 9397105**

IHR BESTATTER IN DER REGION

**GEMEINSAM  
DEN LETZTEN  
WEG BEGLEITEN**

- Erd-, Feuer-, See- und Waldbestattungen
- Überführungen
- Übernahme aller Formalitäten
- Gesamtorganisation
- Bestattungsvorsorge

Wartweg 1 61206 Wöllstadt
[kontakt@bestattungshaus-heller.de](mailto:kontakt@bestattungshaus-heller.de)  
[www.bestattungshaus-heller.de](http://www.bestattungshaus-heller.de)



M-BAUTECHNIK



DIE ALLROUNDER

RENOVIEREN  
SANIEREN  
MODERNISIEREN

IHRE HANDWERKER  
FÜR ALLES  
RUND UMS HAUS

- Neubauten
- Umbauten
- Abdichtung
- Innenausbau
- Trockenbau
- Putzarbeiten
- Erdarbeiten
- Maurerarbeiten
- Pflasterarbeiten
- Bauleitung
- Planung
- Abbrucharbeiten
- Durchbrüche inkl. Träger etc.
- Fliesenarbeiten
- Bodenbeläge
- Badsanierung von A bis Z









M-BAUTECHNIK  
Marcin Sciegaj  
Bahnhofstr. 7  
61191 Rosbach v.d. Höhe

Mobil: 0178 7318497  
Telefon: 06003/2572023  
Fax: 06003/2572021  
E-Mail: [office@m-bautechnik.de](mailto:office@m-bautechnik.de)  
Homepage: [www.m-bautechnik.de](http://www.m-bautechnik.de)

Seit vielen Jahren ist die Robotik-AG ein fester Bestandteil des AG-Angebots der Kurt-Schumacher-Schule. Schülerinnen und Schüler von der Klasse 6 bis zur Q-Phase können hier beim Bau und der Programmierung von Robotern sowohl ihr kreatives, technisches und mathematisches Know-how als auch ihre Team- und Kommunikationsfähigkeit unter Beweis stellen.

Der Förderverein der KSS hat im vergangenen Jahr rund 2.000 Euro in die Ausstattung der von Hanno Schäfer geleiteten AG investiert und damit

4 Lego-Sets finanziert, die von den Teilnehmern rege genutzt werden.

Der Computerraum der KSS wird an diesem Mittwochnachmittag dominiert von einem großen „Spielfeld“, auf dem verschiedene Aufgaben für die Roboter installiert sind. Die 13 Schülerinnen und Schüler bereiten sich hier auf die Teilnahme an der World Robot Olympiad (WRO) vor, einen internationalen Roboterwettbewerb, der seit 2004 in mehr als 100 teilnehmenden Ländern junge Menschen für Technik begeistert. In diesem Jahr findet am 24.05.2025

die erste regionale Runde in Offenbach statt unter dem Motto „The Future of Robots“. Hierfür müssen die Schülerinnen und Schüler eigenständig im Team Roboterlösungen für verschiedene Aufgabenstellungen entwickeln und programmieren.

Dank verschiedener Förderungen und der Unterstützung des Fördervereins ist die AG für diese Herausforderungen und die Vorbereitung materiell zurzeit gut aufgestellt. Die Schülerinnen und Schüler können aus einem großen Fundus an Bausteinen ihren jeweiligen Roboter zusammenstellen.

So ist es auch möglich, auch die Informatik-Schüler der höheren Klassen bei Interesse teilnehmen zu lassen. Insgesamt entstehen hier mit der Unterstützung von Hanno Schäfer beeindruckend professionelle und innovative Lösungen.

Der Förderverein der KSS unterstützt und begleitet mit aktuell ca. 440 Mitgliedern die Schulgemeinde bei Angeboten wie diesem sowie diversen Anschaffungen und Aktivitäten. Die Ausstattung der Schulbibliothek sowie die Finanzierung des Schülerplanners sind u. a. fester Bestandteil der geleisteten Unterstützung. Darüber hinaus werden zahlreiche Projekte und Veranstaltungen bezuschusst. Neue Mitglieder sind selbstverständlich herzlich willkommen. Der Mitgliedsbeitrag beträgt mind. 24 Euro pro Jahr. Nähere Informationen zum Förderverein finden sich auf der Website der Schule unter [www.kssk.de/partnerfoerderer/foerderverein](http://www.kssk.de/partnerfoerderer/foerderverein)

**Die Ecke für Sterngucker**

Planetenstellungen und Mondphasen für Mai



**MERKUR** eilt im Mai der Sonne hinterher und kommt ihr dabei immer näher. Am 30. Mai holt Merkur die Sonne ein – das nennt man „obere Konjunktion“. In dieser Zeit steht Merkur am Taghimmel direkt bei der Sonne und ist deshalb nachts nicht zu sehen.

braucht man ein Fernglas, um ihn tief im Nordwesten noch zu entdecken. Am 28. Mai zieht die sehr schmale Sichel des zunehmenden Mondes an Jupiter vorbei – ein schöner Anblick in der Abenddämmerung, den man am besten ebenfalls mit einem Fernglas beobachtet.



**VENUS** baut im Mai ihre Rolle als heller Morgenstern weiter aus. Sie geht immer früher auf: Am 15. Mai erscheint sie schon etwa um 4:10 Uhr. Gleichzeitig wird es aber auch früher hell, weil die Sonne ebenfalls früher aufgeht.

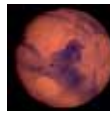


**SATURN** taucht im Mai langsam am Morgenhimmel auf. Ab der Mitte des Monats kann man den Ringplaneten wieder gut beobachten. Er bewegt sich weiter durch das Sternbild Fische. Im Laufe des Monats wird Saturn etwas heller. Sein Aufgang verschiebt sich immer weiter nach vorne: Am 31. Mai bereits gegen 3 Uhr morgens. Am 6. Mai wechselt die Sonne auf die Südseite der Saturnringe. Dadurch wird für Beobachter auf der Erde wieder die Südseite des Rings sichtbar.

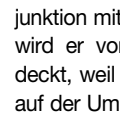
Schon Ende April hatte Venus ihre größte Helligkeit erreicht; bis Ende Mai wird sie etwas dunkler, bleibt aber weiterhin sehr auffällig. Ihr Abstand von der Sonne wächst fast bis zur maximal möglichen Entfernung – das bedeutet, sie wird bald am Morgenhimmel am weitesten von der Sonne entfernt stehen.



**URANUS** steht am 18. Mai im Sternbild Stier genau in Konjunktion mit der Sonne. Dabei wird er von der Sonne verdeckt, weil er sich fast genau auf der Umlaufbahn der Erde, der sogenannten Ekliptik, befindet. Uranus ist deshalb zusammen mit der Sonne am Taghimmel und nachts nicht sichtbar. An diesem Tag ist Uranus etwa 3,07 Milliarden Kilometer von der Erde entfernt und etwa 2,92 Milliarden Kilometer von der Sonne. Das Licht der Sonne braucht etwa zwei Stunden und 42 Minuten, um Uranus zu erreichen.



**MARS** bewegt sich im Mai immer schneller durch das Sternbild Krebs und wechselt am 26. Mai in das Sternbild Löwe. Dabei nähert er sich dem Stern Regulus an, erreicht ihn aber in diesem Monat noch nicht. Seine Helligkeit nimmt im Mai weiter ab, aber Mars bleibt noch etwas heller als Regulus. Auf der Nordhalbkugel des Mars beginnt am 30. Mai um 1 Uhr der Sommer.



**JUPITER** bewegt sich im Mai weiter durch das Sternbild Stier und verabschiedet sich langsam vom Abendhimmel. Im Laufe des Monats wird er immer schwerer mit bloßem Auge zu erkennen, da er der Sonne näherkommt. Ende Mai



**NEPTUN** bewegt sich im Mai weiter durch das Sternbild Fische, bleibt aber unsichtbar. Er kann am Morgenhimmel noch nicht beobachtet werden und bleibt den ganzen Monat über verborgen.



**Mondphasen**



**VOLLMOND**  
12. Mai  
11. Juni



**NEUMOND**  
27. Mai  
25. Juni



**LETZTES VIERTEL**  
20. Mai  
18. Juni



**ERSTES VIERTEL**  
4. Mai  
3. Juni

**Hausmeisterservice Wetterau**

[www.hausmeisterservice-wetterau.de](http://www.hausmeisterservice-wetterau.de)



**Hausmeisterservice**  
**Treppenhausreinigung**  
**Gartenpflege und -gestaltung**  
**Service rund ums Haus**

Telefon: 0176 95656611

E-Mail: [info@hausmeisterservice-wetterau.de](mailto:info@hausmeisterservice-wetterau.de)

**Schöne Schattenseiten**

Markisen  
Terrassendächer  
Rollladen  
Fenster  
Türen  
Insektenschutz  
Plissee's  
Jalousien  
Elektrische Antriebe  
Sicherheitstechnik (Abus)

Autorisierter PREMIUM PARTNER:



Bartsch & Hieber GbR  
Friedberger Straße 80a  
61130 Nidderau  
Tel: 06187-922398 · Fax: -9222587  
[www.markisenprofi.com](http://www.markisenprofi.com)



**Schreinerei & Pietät Dirk Eysell GmbH**

Qualität aus einer Hand!

Meisterhafte Lösungen

Innenausbau · Möbelausbau · Fenster und  
Türen · Bodenbeläge aller Art · Parkett ·  
Laminat · Vinyl · Maler- und  
Tapezierarbeiten



Saabungstraße 24 · 61184 Karben - Okarben · Telefon 06039 912121

[www.schreinerei-eysell.de](http://www.schreinerei-eysell.de)



# AUKTIONSHAUS GOLD- & PELZANKAUF



AB JETZT AUCH  
KOSTENLOSE HAUSBESUCHE!!

## Bad Nauheim

SOFORTIGE  
BARGELDAUSZAHLUNG  
VOR ORT!!

### Auktion ab heute 7 Tage gültig



GOLD ALLER ART



LUXUS UHREN ALLER ART



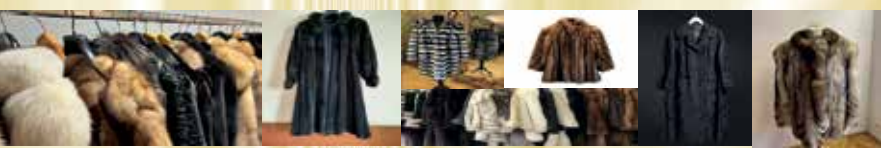
SILBER UND PORZELLAN



GOLDSCHMUCK



ANTIQUITÄTEN



### ANKAUF VON

- ALTGOLD
- BRUCHGOLD
- ZAHNGOLD
- GOLDBARREN
- GOLDSCHMUCK
- MÜNZEN
- MODESCHMUCK
- KETTEN
- RINGE
- PLATIN
- BERNSTEINE
- DIAMANTEN
- BROSCHE
- ANTIQUITÄTEN
- ARMBÄNDER
- BILDER
- PELZE
- PORZELLAN
- ZINN
- GOBELINE
- LUXUSUHREN
- SILBERSCHMUCK
- NÄH- UND SCHREIBMASCHINEN
- MUSIKINSTRUMENTE
- TEPPICHE
- SILBERBESTECK
- BLEIKRISTALL
- PUPPEN
- TASCHEN
- MÖBEL
- UND VIELES MEHR..



Ankauf von Gold aller Art - wir zahlen  
Höchstpreise. Machen Sie Ihr Gold zu Geld!

### Ankauf von Pelzen aller Art!

Wir zahlen bis zu 5.500 Euro\* für Ihren Pelz!

\*in VB mit Gold

Bisam • Persianer • Fuchspelze aller Art • Zobel • Nerze • Nutria • Chincilla



Goldschmuck



Pelzankauf aller Art



Zinn aller Art



Teppiche Silbermünzen & Barren



Goldmünzen

**Ihre Vorteile:**  
✓ kostenlose Beratung  
✓ kostenlose Wertschätzung  
✓ transparente Abwicklung  
✓ Bargeld sofort



Edeluhren aller Art



Zahngold

Wir zahlen zur  
Zeit bis zu  
**\*96,-**  
\*Euro pro  
Gramm Gold



Silberbesteck

Bernstein



Edelsteine



Tafelsilber aller Art



Taschen

Schreibmaschinen

### Ankauf von Pelzen aller Art!!

**Öffnungszeiten:**  
**Montag - Freitag**  
**10:00 - 18:00 Uhr**  
**Samstag**  
**10:00 - 16:00 Uhr**

**Kostenlose Begutachtung  
und Bewertung Ihres  
Schmuckstücks**

Inh. Maikel L.  
Gerne übernehmen wir Ihre  
Spritkosten bis zu  
20,- Euro\*  
\*bei Verkauf

Tel.: 06032 - 507 54 27 - Friedrichstraße 7 - 61231 Bad Nauheim

## Abenteuerwochenende für Kinder ab acht Jahren

Pfadfindererlebnis mit Lagerfeuer, Schnitzen und Zelten in der Natur

Ein Wochenende voller Abenteuer bietet das Abenteuerwochenende der Pfadfinder Karben für Kinder ab acht Jahren. Unter der Leitung von Christian Neuwirth erleben die Teilnehmenden vom Samstag, 17. Mai 2025, 13 Uhr, bis Sonntag, 18. Mai 2025, 13 Uhr, 24 Stunden Pfadfinderleben hautnah. Kochen auf dem Lagerfeuer, Schnitzen, Stockbrot backen, Übernachten im Zelt sowie spannende Aktionen in der Natur gehören zum Programm. Erfahrene Pfad-

finder führen die Kinder zu geheimen Verstecken und Hütten im Wald und geben Tipps rund ums Feuermachen und Zelten. Die Teilnahmegebühr beträgt 30 Euro für Nichtmitglieder und 25 Euro für Mitglieder, inklusive Material und Verpflegung. Die Bezahlung erfolgt per Lastschrift. Eine Anmeldung ist erforderlich. Diese ist telefonisch unter (0 60 34) 50 98 97 4 oder per E-Mail an [info@mueze-karben.de](mailto:info@mueze-karben.de) möglich.

## Zuhause gesucht



### Patrick sucht ein liebevolles Zuhause

Der zweijährige Mischlingsrüde Patrick (geb. 25.10.2022, kastriert, ca. 25 kg, 60 cm Schulterhöhe) ist ein sensibler, sportlicher Hund, der Menschen mit Hundeerfahrung sucht. Anfangs zeigt er sich fremden Personen gegenüber eher zurückhaltend, baut jedoch nach und nach eine enge Bindung zu seinen Bezugspersonen auf und sucht aktiv ihre Nähe und Führung. Patrick fühlt sich im ruhigen, ländlichen Umfeld wohl – das Stadtleben ist nichts für ihn. Ein souveräner Ersthund dürfte ihn gerne bei der Eingewöhnung unterstützen. Kinder sollten nicht im Haushalt leben, ältere Jugendliche mit Hundeverstand sind jedoch vorstellbar. Mit standfesten Katzen könnte ein Zusammenleben klappen, wenn die Chemie stimmt.

Patrick liebt Bewegung, zeigt Jagdinteresse und braucht sowohl körperliche als auch geistige Auslastung. Wer bereit ist, sich auf seinen Charakter einzulassen und seine Sprache zu verstehen, findet in ihm einen treuen, feinfühlig Begleiter.

### Schmusekater Anakin sucht Einzelplatz

Anakin (geb. 11.03.2024, kastriert) ist ein junger, besonders verschmuster Kater, der die Nähe seiner Menschen liebt. Begrüßungen zelebriert er mit Milchtritten und freudigem Wälzen – Streicheleinheiten stehen bei ihm ganz oben auf der Wunschliste. Er ist ein sensibler Kater, der bei lauten Geräuschen

oder schnellen Bewegungen noch etwas unsicher reagiert. Sein rechtes Auge ist trüb, verursacht ihm jedoch keine Schmerzen und schränkt ihn kaum ein – es bedarf keiner Behandlung.



### Kaninchenpaar Stups & Susi sucht Zuhause

Stups (kastriert, männlich) und Susi (weiblich), beide geboren am 01.03.2023, sind ein zutrauliches und neugieriges Widderpärchen. Sie lassen

sich gern beobachten und freuen sich über Gesellschaft – nur Hochheben mögen sie nicht besonders.

Aktuell leben die beiden in Innenhaltung, könnten aber ab Mai auch in ein artgerechtes Außengehege umziehen.

### Bei Interesse wenden

**Sie sich bitte an:**  
Bund gegen Missbrauch der Tiere e.V., Tierheim Elisabethenhof, Siedlerstraße 2 in 61203 Reichelsheim Tel.: 06035 - 96110 oder Email an [th-elisabethenhof@bmt-tierschutz.de](mailto:th-elisabethenhof@bmt-tierschutz.de), [www.tierheim-elisabethenhof.bmtev.de](http://www.tierheim-elisabethenhof.bmtev.de)



### Anzeigeninfos

Telefon 06187 9946-199  
WhatsApp 0170 4011871  
[redaktion@monatsjournal.de](mailto:redaktion@monatsjournal.de)

## Alten Gebäuden ein neues Gesicht geben

Fassadensanierungen verschönern Quartiere und bieten so Mehrwert für Bewohner



Hier spielt 3D-Illusion mit der Wahrnehmung, und ein schlichter Wohnblock wird zum spannenden Objekt. Foto:djd-k/Graco

(djd-k). Um langfristig bestehende Mieter zu binden, ist auch ein ansprechendes Wohnumfeld entscheidend. Hochwertig sanierte Fassaden erhöhen die Attraktivität eines Quartiers. Christian Dabbert, Geschäftsführer der Graco Urbanen Lebensraumgestaltung, erklärt: „Jede Fassade bekommt ein individuelles Konzept. Die verwendeten Farben müssen zum Aufbau der Fassade passen,

um im System des Herstellers zu bleiben.“ Häufig wissen Vermieter nicht genau, aus welchem Material ihre Fassade besteht. In solchen Fällen prüft ein Techniker von Graco das Gebäude, bevor der kreative Prozess beginnt. Dieser kann in einer großflächigen Wandmalerei resultieren oder in einem historischen Look. Auf [www.graco-urban.de](http://www.graco-urban.de) sind Beispielfotografien für verschiedene Lösungen zu sehen.



**AURI ALBERT**  
MALERMEISTERBETRIEB

**Unsere Leistungen:**  
Trockenbau · Gerüstbau · Fassadenanstrich  
Naturfarben und Putze · Tapezieren  
Dekorative Wandgestaltung  
Wärmedämmung · Bodenbeläge

Am Steinacker 7 Mobil: 0160 1835339  
61194 Niddatal - Ilbenstadt [info@malermeisteralbert.de](mailto:info@malermeisteralbert.de)  
Telefon: 06034 9383980 [www.malermeisteralbert.de](http://www.malermeisteralbert.de)

MITARBEITER GESUCHT!

Gartengestaltung & Baumpflege  
Dennis Streletz



Teichpflege und Teichbau, Pflasterarbeiten,  
Terrassenbau Holz/Stein, Garten- und Landschaftsbau,  
Neubepflanzungen, Baumpflege mit Seilklettertechnik,  
Baumfällung mit Wurzelrodung, Schnitt von Obstgehölzen.

Rosbach vor der Höhe · 0177 6904671  
[Gartengestaltung-Streletz@gmx.de](mailto:Gartengestaltung-Streletz@gmx.de)






Erdbestattungen  
Feuerbestattungen  
Waldbestattungen  
Seebestattungen  
individuelle Vorsorge

Einfühlsam und respektvoll stehen wir Ihnen zur Seite

Pietät Peter Groetsch · Rosbach-Rodheim  
Tel.: 0 60 07 / 3 28 · [www.pietat-groetsch.de](http://www.pietat-groetsch.de)  
Mitglied und Partner Bestatterverband Hessen e.V.

## Ambulante Hospizhilfe Karben Vorsorgeplanung

**Informationsveranstaltung „Wissenswertes zu Patientenverfügungen, Betreuungsverfügungen und Vorsorgevollmachten“ am 9. Mai**

Die Ambulante Hospizhilfe Karben lädt am 9. Mai von 18 bis 20 Uhr zu einer kostenfreien Informationsveranstaltung zum Thema „Wissenswertes zu Patientenverfügungen, Betreuungsverfügungen und Vorsorgevollmachten“ ein. Erklärt werden die Unterschiede zwischen Patientenverfügung, Betreuungsverfügung und Vorsorgevollmacht und

es wird besprochen, wann und warum man diese Dokumente erstellen sollte. Außerdem gibt es ausreichend Zeit für Fragen! Die Veranstaltung findet in den Räumlichkeiten der Stadtbücherei Karben, Bahnhofstraße 197 statt. Um Anmeldung wird gebeten unter: [info@hospizhilfe-karben.de](mailto:info@hospizhilfe-karben.de)

## Juwelier Hake

Anzeige

### Echte australische Opale hautnah erleben:

**Einzigartige Ausstellung in Friedberg**



Vom 22. bis 24. Mai 2025 lädt die Goldschmiede & Juwelier Hake in der Bismarckstraße 33 alle Schmuck- und Edelsteinliebhaber zu einer ganz besonderen Veranstaltung ein: einer exklusiven Opalausstellung mit Schätzen aus Australien.

In Zusammenarbeit mit Emil Weis aus Kirschweiler, der ältesten Opalschleiferei und einem der weltweit bedeutendsten Opalhändler, präsentiert die Goldschmiede Hake eine beeindruckende Auswahl an echten australischen Opalen. Direkt aus der legendären Opalstadt Coober Pedy stammend, erzählen diese kostbaren Edelsteine faszinierende Geschichten aus der roten Wüste des australischen Outbacks.

Besucher können nicht nur außergewöhnliche Opale bestaunen, sondern auch hautnah erleben, wie diese Naturwunder gesucht, geschliffen und verarbeitet werden. Vom Rohstein bis zum funkelnden Schmuckstück wird hier jeder Schritt der Verarbeitung gezeigt – eine echte Seltenheit! Die Ausstellung öffnet ihre Tü-

ren am Donnerstag und Freitag jeweils von 9 bis 18 Uhr sowie am Samstag von 9 bis 15 Uhr. Ein spannendes Erlebnis, das nicht nur Edelsteinfreunde, sondern auch Familien und neugierige Besucher begeistern wird.

„Wir freuen uns darauf, unsere Leidenschaft für Opale zu teilen und allen Interessierten die einzigartigen Schätze Australiens näherzubringen“, so Claudia Hake.

Weitere Informationen gibt es unter [www.juwelier-hake.de](http://www.juwelier-hake.de) oder telefonisch unter 06031-91939.

Verpassen Sie nicht diese einmalige Gelegenheit, echte Opale in ihrer ganzen Schönheit zu erleben!



## DRK-Blutspendedienst

### Erst Ärmel hoch, dann Arme hoch!

Die Blutspende ist die einfachste Möglichkeit um Leben zu retten. Das DRK ruft zur guten Tat auf und verlost unter allen Lebensretter\*innen Tickets für das HYPE-Festival im Juni. Blutspende in Karben am 14. Mai.

Mit dem Frühling und den steigenden Temperaturen steigt auch die Lust auf Reisen, Ausflüge, und Outdoor-Unternehmungen. Der DRK-Blutspendedienst bittet alle, die gesund sind und sich die Zeit nehmen können, Blut zu spenden!

Die Blutspende gehört zu den einfachsten und schnellsten guten Taten: Benötigt wird maximal eine Stunde Zeit, davon dauert die reine Blutentnahme nur knapp 10-15 Minuten. Wertvolles Plus: Wenige Wochen nach der ersten Blutspende erfahren Spender\*innen ihre eigene Blutgruppe - eine Information, die im Notfall lebensrettend sein kann.

Blut wird kontinuierlich und jeden Tag benötigt: Allein in Hessen und Baden-Württemberg werden täglich über 2000 Blutkonserven benötigt, um Patient\*innen aller Altersklassen lückenlos zu versorgen. Aktuell spendet knapp fünf Prozent der Bevölkerung regelmäßig Blut. Dass nicht

um das Thema Blutspende unter [www.blutspende.de](http://www.blutspende.de) oder telefonisch kostenfrei unter 0800 11 949 11. Nächster Termin in Karben am Mittwoch, dem 14.05.2025 von 15:30 Uhr bis 20:00 Uhr im Bürgerzentrum Karben-Gross Karben, Rathausplatz 1 Jetzt Termin buchen: [www.blutspende.de/termine](http://www.blutspende.de/termine)

um das Thema Blutspende unter [www.blutspende.de](http://www.blutspende.de) oder telefonisch kostenfrei unter 0800 11 949 11. Nächster Termin in Karben am Mittwoch, dem 14.05.2025 von 15:30 Uhr bis 20:00 Uhr im Bürgerzentrum Karben-Gross Karben, Rathausplatz 1 Jetzt Termin buchen: [www.blutspende.de/termine](http://www.blutspende.de/termine)

um das Thema Blutspende unter [www.blutspende.de](http://www.blutspende.de) oder telefonisch kostenfrei unter 0800 11 949 11. Nächster Termin in Karben am Mittwoch, dem 14.05.2025 von 15:30 Uhr bis 20:00 Uhr im Bürgerzentrum Karben-Gross Karben, Rathausplatz 1 Jetzt Termin buchen: [www.blutspende.de/termine](http://www.blutspende.de/termine)



**GOLDSCHMIEDEATELIER  
SCHMUCKSCHÄTZUNGEN  
GOLDANKAUF  
KOMMISSIONEN**

Bismarckstr. 33  
61169 Friedberg  
Tel. 06031-91939  
[info@juwelier-hake.de](mailto:info@juwelier-hake.de)

**ÖFFNUNGSZEITEN:**  
Mo., Di., Do., Fr.: 09.00 - 12.30 UHR und 14.00 - 18.00 UHR  
Mi.: 09.00 - 12.30 UHR • Sa.: 09.00 - 13.00 UHR

**Echte australische Opale – live erleben!**



*Erleben Sie die faszinierende Welt der Opale – vom Rohstein bis zum Schmuckstück. Einzigartige Schätze direkt aus Australien! Wir laden Sie herzlich zu unserer **Opalausstellung** ein! Lassen Sie sich von diesen besonderen Edelsteinen verzaubern.*

## Neue Dusche in 2 Tagen! nur vom Spezialisten für Ihre Dusch- und Badsanierung

Vorher



Nachher



- Fugenlos  
- Schnell  
- Sauber

## Wir bauen auch Ihre Wellness-Oase!

Schicken Sie uns Fotos und einen Grundriss vom Bad zu und wir erstellen Ihnen kostenlos und unverbindlich ein Angebot!  
[info@bad-heizung-vida.de](mailto:info@bad-heizung-vida.de)

Oder anrufen und einen Termin vereinbaren. Gerne erfolgt die Beratung auch bei Ihnen zu Hause.  
**Tel.: 06003 - 76 77**

me. Torsten Vida GmbH  
Dieselstr. 22 | 61191 Rosbach

[www.bad-heizung-vida.de](http://www.bad-heizung-vida.de)



[www.duschking.de](http://www.duschking.de)



Der Erlebnispark Steinau hat seine Tore bereits geöffnet – und pünktlich zum 1. Mai 2025 beginnt nun

die Hauptsaison. Ab sofort hat das beliebte Familien-Ausflugsziel im hessischen Spessart täglich von 9 bis 18 Uhr geöffnet. Park-Chef Theo Zwermann freut sich auf die kommenden Monate: „Die Zeit rund um den Start ist immer etwas ganz Besonderes. Wir machen unseren Park noch einmal extra schön und bereiten alle Attraktionen sorgfältig für die vielen Besucher vor.



Besonders gespannt sind wir jedes Jahr, wie unsere



Neuheiten bei den Gästen ankommen.“

## Hauptsaison:

### Erlebnispark Steinau von 9 bis 18 Uhr geöffnet

Viel frische Luft, Natur soweit das Auge reicht und jede Menge Spaß verspricht der Erlebnispark Steinau.

Mit einer Fläche von über 25 Fußballfeldern bietet der Erlebnispark Steinau jede Menge Abenteuer: Die weithin sichtbare Fliegenpilz-Rutsche, die 850 Meter lange Sommerrodelbahn und der beliebte Streichelzoo, in dem



Schafe, Ziegen, Hühner und

Informationen rund um den Erlebnispark gibt es unter [www.erlebnispark-steinau.de](http://www.erlebnispark-steinau.de)



natürlich das Parkmaskottchen Esel Eri hautnah erlebt werden können.

Großer Beliebtheit erfreuen sich außerdem die vielen Grillhütten, die kostenlos gemietet werden können.

„Gerade in Zeiten steigender Energie- und Lebensmittelpreise schätzen unsere Gäste diese Möglichkeit sehr“, sagt Zwermann. „Wir haben uns zu einem echten Grill- und Picknickparadies entwickelt. Bei uns kann man einen tollen Tag verbringen, ohne das Budget zu sprengen.“ Für den kleinen oder großen Hunger zwischendurch gibt es natürlich weiterhin Klassiker wie die berühmten Parkpommes und die beliebten Herzchenwaffeln im Parkrestaurant und an den Kiosken.

Kein Wunder, dass der Erlebnispark Steinau für sein gutes Preis-Leistungs-Verhältnis ausgezeichnet wurde!

In der Saison 2025 hat der Park von 9 bis 18 Uhr geöffnet und ab dem 1. September bis Saisonende (19. Oktober) bis 17 Uhr. Außerhalb der hessischen Ferien hat der Park dienstags Ruhetag.

**Für einen schönen Ausflug verlost der Erlebnispark Steinau zusammen mit dem Monatsjournal vier Familienkarten (Eintritt des Erlebnisparks für zwei Erwachsene und zwei Kinder) - einfach die folgende Frage beantworten und die Antwort per E-Mail oder per Postkarte an die Redaktion senden. Einsendeschluss ist der 31. Mai 2025. Die Gewinner werden benachrichtigt.**



Wie heißt das Parkmaskottchen?

Redaktion Monatsjournal  
[www.Monatsjournal.de](http://www.Monatsjournal.de)  
[Redaktion@Monatsjournal.de](mailto:Redaktion@Monatsjournal.de)  
Südstraße 11, 61194 Niddatal



## Cocktailecke



### Swimming Pool

Der Swimming Pool-Cocktail wurde 1979 von Charles Schumann kreiert. Die damalige Version war noch etwas stärker. Mehr Rum, weniger Ananassaft und weniger Sahne. Seitdem haben sich viele Variationen entwickelt, so dass der Swimming Pool-Cocktail überall anders gemixt wird. Im Laufe der Zeit hat Schumann sein Rezept perfektioniert und auch in seinem Buch »American Bar« findet sich diese Variante. Sie ist perfekt ausgewogen, sahnig und doch erfrischend, aromatisch und nicht zu süß.

#### Zutaten:

2 cl Weisser Rum  
2 cl Wodka  
2 cl Sahne  
2 cl Cream of Coconut  
6 cl Ananassaft  
1 cl Blue Curacao  
Crushed Ice  
Cocktailkirsche  
Ananasstück

#### Zubereitung:

Alle Getränkezutaten, außer dem Blue Curacao, mit Crushed Ice kräftig shaken. In ein mit Crushed Ice gefülltes Tropical Glas abseihen. Curacao Blue darübergeben und mit Cocktailkirsche und Ananas dekorieren.

#### Variation:

Wer den Drink weniger süß mag, kann auf das stärkere Originalrezept zurückgreifen. Mehr Rum und weniger Ananassaft und Sahne. In vielen Barbüchern findet man den Drink nur mit Wodka, ohne Rum. Doch trägt der Rum viel zum Geschmack des Drinks bei, und dies ohne hervorzustechen. Eine Unsitte ist es auch, den Blue Curacao mitzuschauen.

## 300qm Ausstellung

- Bodenbeläge
- Innentüren
- Haustüren
- Garagentore
- uvm.



Raiffeisenstraße 6 | Rosbach  
Tel. 06003 / 9354474  
[info@holzmittel-parkett.de](mailto:info@holzmittel-parkett.de)

holzmittel  
**PARKETTSTUDIO**

SCHNUPPERGOLFMACHMIT

## Golf in Altenstadt



**Golf ausprobieren und Spaß haben.**

**Einfach online buchen oder als Gutschein zum Verschenken.**

**Schnupper-Kurs 25,- Euro!**

Golfplatz Altenstadt GmbH & Co. KG  
Oppelshäuser Weg 5 · 63674 Altenstadt  
Telefon 06047 988088 · Telefax 06047 988089  
[www.golfplatz-altenstadt.de](http://www.golfplatz-altenstadt.de) · [mail@golfplatz-altenstadt.de](mailto:mail@golfplatz-altenstadt.de)



## Mikrofone an, Lampenfieber aus

Orchester der Stadtkapelle Karben e.V. und der Kurt-Schumacher-Schule Karben nehmen professionelle CD auf



Jugendorchester „Attacca“ (Kooperationsprojekt der Kurt-Schumacher-Schule und der Stadtkapelle Karben e.V.) (Dirigenten Benjamin Jung und Robert Koch)

Ein ganz besonderes Wochenende voller musikalischer Höchstleistungen liegt hinter den Musikerinnen und Musikern der Stadtkapelle Karben e.V. und der Kurt-Schumacher-Schule Karben. Drei Tage lang wurde die Mehrzweckhalle Burg-Gräfenrode zum professionellen Tonstudio, in dem sich zahlreiche Ensembles mit höchster Konzentration und Leidenschaft ihrer CD-Aufnahme widmeten. Unter der Leitung erfahrener Dirigenten, die mit ihrem feinen Gehör Bestleistungen von den Orchestern forderten, und der technischen Unterstützung eines professionellen Tontechnikers, entstand eine Aufnahme, die die Vielfalt und das Können der Karbener Musikerinnen und Musiker eindrucksvoll widerspiegelt. Die Bläserklassen 6 der Kurt-Schumacher-Schule, die Jugendorchester Karben „Aeroflott“, „Intermezzo“ und „Attacca“ (Kooperationsprojekt der Kurt-Schumacher-Schule und der Stadtkapelle Karben e.V.), sowie das Orchester „Unisono“, die Erwachsenenbläserklasse und das Sinfonische Blasorchester der Stadtkapelle Karben e.V. brachten ihre individuellen Klänge mit dem jeweiligen eigenen musikalischen Charakter und Stil ein, sodass ein abwechslungsreiches und facettenreiches Repertoire eingespielt werden konnte. Schon am Freitagnachmittag lag eine besondere Spannung in der Luft: Während der Alltag bei Konzerten oft von der un-

mittelbaren Live-Atmosphäre lebt, erfordert eine professionelle Tonaufnahme höchste Präzision und Disziplin. Die vielen Mikrofone, die um die jungen Musikerinnen und Musiker von „Aeroflott“ aufgebaut waren, sorgten bei einigen für leichte Nervosität. Schließlich wird in einer solchen Aufnahme jeder noch so kleine Fehler hörbar. Doch mit jedem Take wuchs die Sicherheit, und bald wurde das Studio-Feeling zur spannenden Herausforderung. Am Abend wurde es ernst für das Sinfonische Blasorchester: „Achtung: Ton läuft!“ – die ersten Takte erklangen, begleitet von gespannter Konzentration. Die routinierten Musikerinnen und Musiker des Sinfonischen Blasorchesters spielten sehr motiviert ihre ersten Stücke ein. Selbst zu fortgeschrittener Stunde spornten Dirigent und Tontechniker das Orchester weiter zu Glanzleistungen an, stets mit Geduld und Finger-spitzengefühl. Weitere Stücke wurden dann am Samstagmorgen aufgenommen. Auch am Samstagnachmittag war die Atmosphäre elektrisierend: Die Klänge des Jugendorchesters „Attacca“ durchdrangen die Mehrzweckhalle. Die Erwachsenenbläserklasse spielte am selben Abend ihre einstudierten Stücke mit Konzentration und Hingabe ein. Am Sonntag überzeugten schließlich das Jugendorchester „Intermezzo“ und die Bläserklassen 6 mit ihrem musikalischen Talent, bevor

das Orchester „Unisono“ den Abschluss mit anspruchsvollen Klängen machte. Um dieses Projekt erfolgreich zu verwirklichen, war eine minutiöse Planung notwendig. Der musikalische Leiter Claus Carsten Behrendt orchestrierte die Abläufe mit strategischer Präzision, so dass jeder Aufnahmeslot reibungslos abließ. Wochenlang intensive Proben zahlten sich aus – die Musikerinnen und Musiker waren bestens durch die jeweiligen Dirigenten vorbereitet und konnten ihre Stücke zügig aufnehmen. Trotz aller Anstrengungen kam der Spaß

bei allen nicht zu kurz. In den Pausen wurden Erfahrungen ausgetauscht, Anekdoten erzählt und es wurde herzlich gelacht. Die Gelegenheit, eine solche Aufnahme zu machen, wurde natürlich auch für zahlreiche Fotos und Erinnerungen genutzt, sei es mit dem eigenen Instrument, den Ensemblekolleginnen und -kollegen oder den Dirigenten. Schließlich ist es nicht alltäglich, in einem so professionellen Rahmen zu musizieren. Die Aufnahmen werden nun professionell bearbeitet, sodass bald eine CD entsteht, die diesen besonderen Moment festhält. Nach zahlreichen erfolgreichen Konzerten belohnen sich die Orchester mit diesem einmaligen Projekt. Die CD wird nicht nur eine musikalische Erinnerung sein, sondern auch ein Symbol für den Zusammenhalt, das Engagement und die Leidenschaft, die alle Teilnehmenden in dieses Wochenende einge-

bracht haben. Ein klingendes Zeugnis für die wunderbare Musik, die in Karben lebt und weiterwachsen soll. Die Stadtkapelle Karben e.V. bedankt sich bei allen Musikerinnen und Musikern, Dirigenten und Helfern, die dieses außergewöhnliche Projekt ermöglicht haben. Mehr Informationen zu den Orchestern und Veranstaltungen der Stadtkapelle Karben e.V. finden Sie auf der Website [www.stadtkapelle-karben.de](http://www.stadtkapelle-karben.de) sowie auf den Social-Media-Kanälen auf Instagram und Facebook. Mitmachen erwünscht! Interessierte Musikerinnen und Musiker sind herzlich eingeladen, an einer Schnupperprobe teilzunehmen.

### Anzeige aufgeben?

#### Infos unter:

Telefon 06187 9946-199

WhatsApp 0170 4011871

[redaktion@monatsjournal.de](mailto:redaktion@monatsjournal.de)

# Dolezal

Maler- und  
Lackiermeister

## Baudekoration GmbH & Co. KG

Anstrich-, Tapezier- und Lackierarbeiten

Innen- und Aussenputz

Dach- und Trockenausbau

Gerüstbau

Vollwärmeschutz

[www.baudekoration-dolezal.de](http://www.baudekoration-dolezal.de)

Marie-Curie-Straße 10 · 61194 Niddatal · Telefon: 06034 6178

Auf der Kaut 8 · 61206 Wöllstadt · Mobil: 0177 7010114

E-Mail: [info@baudekoration-dolezal.de](mailto:info@baudekoration-dolezal.de)

E-Mail: [info@tugend-geruestbau.de](mailto:info@tugend-geruestbau.de)

Telefon: (0 60 07) 91 86 97

Telefax: (0 60 07) 91 86 47

Mobil (01 79) 2 14 29 72

# Gerüstbau

# Reiner Tugend

Neue Straße 10  
61191 Rosbach-Rodheim  
[www.tugendgeruestbau.de](http://www.tugendgeruestbau.de)

## Stadt Karben

### Restmüllsäcke erhältlich

Ab sofort können auf dem Karbener Recyclinghof Restmüllsäcke gekauft werden. Die Säcke haben ein Fassungsvermögen von 70 Litern und sind offiziell gekennzeichnet. Dadurch können die Säcke auch ohne vorherige Anmeldung einfach zur eigenen Restmülltonne dazugestellt werden. Die Restmüllsäcke können ab sofort für 4 Euro pro Stück auf dem Karbener Recycling-

hof erworben werden. Die Entsorgung der vollen Säcke erfolgt dann wie üblich durch die Müllabfuhr zeitgleich mit der Restmülltonne. Dabei entstehen keine zusätzlichen Entsorgungskosten. Eine Abgabe der vollen Säcke auf dem Recyclinghof ist nicht möglich. Da Windeln in den Restmüll gehören, sind die neuen Restmüllsäcke auch für die Windelentsorgung nutzbar.

## Blaulichtecke

### In Lebensmittelmarkt eingestiegen

Ein Dieb stieg am Donnerstagabend (24.04.2025) gegen 23:15 Uhr über ein Dachfenster in einen Lebensmittelmarkt in der Homburger Straße in Klein-Karben ein. Der Täter betrat mehrere Räume und fand in

einem Raum Bargeld, das er mitgehen ließ. Bekleidet war der Unbekannte mit einer dunklen Jacke, einer hellen Jeans, dunklen Schuhen und einem dunklen Basecap. Er wird als hellhäutig beschrieben. Zeugen, die die Tat be-

obachtet haben oder denen die beschriebene Person aufgefallen ist, werden gebeten sich an die Kriminalpolizei in Friedberg zu wenden (Tel.: 06031 6010).

Polizeipräsidium Mittelhessen  
Pressestelle Wetterau

### Polizei sucht Eigentümer eines Fahrrades

Die Friedberger Polizei ist auf der Suche nach dem Eigentümer eines weißen Fahrrades der Marke KCP. Das Fahrrad wurde im Bereich Wöllstadt aufgefunden. Der recht-



mäßige Eigentümer kann sich mit Eigentumsnachweis persönlich oder telefonisch auf der Polizeistation Friedberg melden (Tel.: 06031 6010).

Polizeipräsidium Mittelhessen  
Pressestelle Wetterau

### In Einfamilienhaus eingestiegen

In der Goerdeler Straße in Rendel verschafften sich Unbekannte in der Zeit von Mi. (02.04.), 15 Uhr bis Di. (22.04.), 11 Uhr Zutritt zu ei-

nem unbewohnten Einfamilienhaus. Ob etwas gestohlen wurde, ist bislang nicht bekannt. Die Friedberger Kripo bittet Zeugen, denen verdäch-

tige Personen oder Fahrzeuge aufgefallen sind, um Hinweise (Tel.: 06031 6010).

Polizeipräsidium Mittelhessen  
Pressestelle Wetterau

## Kath. Kirchengemeinde St. Bonifatius

### Familienfest mit Musical

Familienstag mit Kinder-Mini-Musical am 18. Mai 2025 von 10:30 bis 15:00 Uhr im Pfarrzentrum der katholischen Kirchengemeinde St. Bonifatius in Karben

Im Rahmen einer Wortgottesfeier mit der Aufführung des Kinder-Mini-Musicals „Und er rennt“, wird die Bibelgeschichte vom verlorenen Sohn und barmherzigen Vater erzählt. Eine Band begleitet die Kinder live bei der Aufführung. 18 Kinder und Jugendliche haben sich seit Herbst 2024 auf diesen Tag vorbereitet, fleißig Texte und Lieder gelernt und mit Spaß und Fantasie ihre Rolle einstudiert.

Bitte für das Essen auch den Karbener Korb mitbringen. Für Getränke ist gesorgt.

Um eine Spende für die Getränke und als Lohn für die Mühe der Musicalaufführungen wird gebeten.

Spannende Spiele warten auf die kleinen und großen Gäste des Familienfestes. Ein Spielmobil, Riesenseifenblasen, Kinderschminken, Vorlese-

zelt, Wettspiele, Dosenwerfen, Fühl-Parkour, Seifen herstellen und weitere Basteleien und vieles mehr – für jeden ist etwas dabei!

Alle Eltern sind ebenfalls eingeladen, mit den Kindern gemeinsam zu spielen und zu basteln (es besteht Aufsichtspflicht der Eltern).

Das Organisationsteam freut sich auf alle Besucher!

## MüZe Karben e.V.

### Für werdende Eltern

Welche Anträge und Formulare brauchen wir? - Vortrag mit Pia König, Psychologische Beraterin, Paar- und Familiencoachin am 23. Mai

Dieser informative Vortrag behandelt alle wichtigen Anträge und Formulare, die für werdende Eltern relevant sind – geeignet sowohl für verheiratete als auch unverheiratete Paare. Es wird besprochen, warum sich das Ausfüllen der Anträge schon in der Schwangerschaft lohnt und wann man sie abschicken kann. Außerdem erhalten Teilnehmer eine Übersicht über wichtige Dokumente, die man dafür benötigt. Über folgende Beiträge mitbringen können. Ob süß oder herzhaft, alles ist willkommen.

Sorgerechterklärung, Mutterschaftsgeld, Elternzeit & Elterngeld, Kindergeld, Familienversicherung, Geburtsanmeldung

Kurs-Nr.: 1060 am Fr., 23.05.2025 von 19:30 bis 21:00 Uhr, Kosten: 20 Euro Einzelpersonen, 30 Euro Paare, Bezahlung per Lastschrift. Eine Anmeldung ist erforderlich.

Anmeldungen nimmt das Büro des Mütter- und FamilienZentrums entgegen unter Tel. (06034) 5098974 oder per E-Mail an info@mueze-karben.de.



## Putzdienst Wetterau

### Treppenhausreinigung

Sauberkeit mit System!

Ob große oder kleine Hauswoche – wir sind Ihr zuverlässiger Partner für makellos gereinigte Treppenhäuser und Flure. Mit Sorgfalt, Verantwortung und Freundlichkeit sorgen wir für strahlende Sauberkeit, regelmäßig und verlässlich.



Gründliche Reinigung  
Individuelle Lösungen  
Zuverlässiger Service

### Wir suchen Verstärkung

Minjob, Selbstständigkeit oder Festanstellung!  
Bitte per E-Mail melden an [info@putzdienst-wetterau.de](mailto:info@putzdienst-wetterau.de).

A-Z Putzdienste UG (haftungsbeschränkt) Niddatal  
0151 59444492  
[www.putzdienst-wetterau.de](http://www.putzdienst-wetterau.de)

## einfach-werbung.info

Vom Entwurf bis zum fertigen Produkt



Von der ersten Idee bis zur perfekten Umsetzung – wir begleiten Sie mit Erfahrung, Kreativität und verlässlichem Service.



KÜMMERN SIE SICH UM IHREN SHOP, WIR MACHEN DEN REST.  
T. 06103 80 23 415  
[service@einfach-werbung.info](mailto:service@einfach-werbung.info)  
[www.einfach-werbung.info](http://www.einfach-werbung.info)

Einheitliches, Auftreten mit hochwertigen Werbemitteln.



## Veranstaltungskalender der Stadt Karben

### Mittwoch, 7. Mai

- 14.30 Uhr: **St. Bardo-Treff zum Thema Muttertag**, Katholisches Gemeindehaus St. Bardo, Petterweil, Katholische Kirchengemeinde St. Bardo
- 19.00 Uhr: **Mitgliederversammlung**, Schulbibliothek der KSS, Freunde und Förderer der Kurt-Schumacher-Schule e.V.
- 19.00 Uhr: **Jahreshauptversammlung**, Gaststätte „Bei Anna“, Jagdgenossenschaft Klein-Karben

### Donnerstag, 8. Mai

- 19.00 Uhr: **Jahreshauptversammlung**, Gaststätte „Ratsschänke“, Jagdgenossenschaft Kloppenheim
- 19.30 Uhr: **Literaturabend „Dinçer Güçyeter kommt!“**, KUHtelier Karben, Literaturforum Karben e.V.

### Freitag, 9. Mai

- 18.00 Uhr: **Wissenswertes zu Patientenverfügung und Vorsorgeplanung** - Informationsveranstaltung, Räume der Stadtbücherei Karben, Ambulante Hospizhilfe Karben

### Samstag, 10. Mai

- 12.00 Uhr: **Pen&Paper-Con – Rollenspiele**, Jukuz Karben, Jugendkulturzentrum Jukuz, Karben
- 14.00 Uhr: **Mitgliederversammlung**, Naturfreundehaus Silberwiesenweg in Okarben, Herz und Hand Nachbarschaftshilfe Karben e.V.
- 19.00 Uhr: **Jubiläumskonzert**, Kirche St. Bonifatius, Kath. Kirchengemeinde St. Bonifatius & Stadtkapelle Karben e.V.

### Montag, 12. Mai

- 17.00 Uhr: **Internationales Frauentreffen**, Pfarrzentrum der Kath. Kirche St. Bonifatius, Förderkreis Flüchtlingshilfe der ev. Gesamtkirchengemeinde Karben

### Mittwoch, 14. Mai

- 15.30 Uhr: **Blutspende-Termin**, Bürgerzentrum, DRK-Blutspendedienst
- 19.00 Uhr: **Jahreshauptversammlung**, Feuerwehr-Gerätehaus Rendel, Jagdgenossenschaft Rendel

### Donnerstag, 15. Mai

- 20.30 Uhr: **Heinz-Erhardt-Show**, Kulturscheune im Selzerbrunnen, Kultur Initiative Karben

### Samstag, 17. Mai

- 17.00 Uhr: **Akademische Feier**, Pfarrzentrum der Kath. Kirchengemeinde St. Bonifatius, Kath. Kirchengemeinde St. Bonifatius

### Sonntag, 18. Mai

- 10.30 Uhr: **Familientag mit Kinder-Mini-Musical**, Pfarrzentrum der Kath. Kirchengemeinde St. Bonifatius, Kath. Kirchengemeinde St. Bonifatius

## IMPRESSUM

**Herausgeber:** Werbeagentur creaRtiva  
Südstraße 11, 61194 Niddatal  
Telefon: 06187 9946199  
E-Mail: redaktion@monatsjournal.de

**Verantwortlich für Text und Anzeigen:** René Angel

**Nächster Annahmeschluss:** 23. Mai 2025

**Nächster Erscheinungstermin:** KW 23/2025

[www.monatsjournal.de](http://www.monatsjournal.de)



**Wetterauer Marketing**  
wünscht sonnige Momente und  
eine fröhliche Frühlingszeit!

Mail: [info@wetterauer-marketing.de](mailto:info@wetterauer-marketing.de) · WhatsApp/Mobil: 0170 4011871

- SOCIAL-MEDIA
- FLYER, PLAKATE + BROSCHÜREN
- WEBDESIGN
- VISITENKARTEN + BRIEFBÖGEN
- ANZEIGENWERBUNG
- WERBEGESCHENKE

## Katholische Pfarrgruppe Karben

### Frühjahrstreffen der Senioren\*innen

Am 15. April 2025 trafen sich wieder die Senioren\*innen im Pfarrsaal von St. Johannes Nepomuk in Karben-Kloppenheim.

Zunehmend spricht diese Veranstaltungsart auch das „jüngere Senioren-Semester“ an und auch Interessierte über die Ortsgrenze hinaus. Stehen doch im Kern die sozialen Kontakte der Zukunft, die das Wohlbefinden und letztlich die Lebensqualität aller verbessern.

Die Basis für die Erreichung dieser Indikatoren schaffen stets hier ein Leitungs- und Serviceteam. So war deutlich beim Eintreten in den Pfarrsaal der „Frühlingshauch“ aufgrund der schönen Tischdekorationen erkennbar und fand seine Fortsetzung im Programmablauf. Hildegard Seelisch, Mitglied des Leitungsteams, begrüßte die Gäste herzlich. Der allen bestens bekannt Akkordeonspieler Dr. Quido Faludi aus Bad Vilbel nahm den „Faden“ mit passenden Melodien zum Frühling auf.

Daran anschließend der „Plausch“ unter den Besuchern beim Genuß der bekannten Tafel von Kuchen

und passenden Getränken, die das Serviceteam kreierte. Der Vortrag von Dr. Frank-Thomas Lentjes, den Dr. Hildegard Römer, ebenfalls Mitglied des Leitungsteams, herzlich begrüßte, schloss sich an. „Geostete“ Kirchenbauweise im Mittelalter hat der Referent interessant und spannend vermittelt. Kirchenbauten waren im Mittelalter in der Regel nach Osten ausgerichtet („geostet“), d.h. der Altar liegt in Richtung des mittleren Ausgangspunktes



der Sonne. Eine Reihe von Gründen hat dazu beigetragen, dass sich im christlichen Gottesdienst bereits seit frühester Zeit diese Gebetsrichtung nach Osten (ad orientem) etabliert hat. Der astronomische Richtungswinkel (Azimut) des vorgesehenen Kirchenbaus war als Kenngröße des Sonnenaufgangs für ein bestimmtes Datum (Gedenktag Kirchenpatron und weitere) berechnet worden.

Gemeinsames Singen stand dann auf dem Programm. Dr. Quido Faludi aus Bad Vilbel hat wieder seine weit über die Grenzen von Bad Vilbel/Karben hinaus bekannten musikalischen Qualitäten präsentiert. Alle Anwesenden haben mit einer Liedauswahl zum bunten Programm der Frühlingsmelodien beigetragen.

Wie gewohnt, hat Hildegard Seelisch zum Schluss der Veranstaltung den zum Frühling passenden christlichen Impuls vorgetragen, der mit dem gemeinsamen Gebeten „Vater unser“ und „Ave Maria“ endete.

Alle Senior\*innen freuen sich bereits auf das nächste Treffen am 17. Juni 2025, das auch wieder um 15 Uhr im Pfarrsaal von St. Johannes Nepomuk in Karben-Kloppenheim, Bahnhofstraße 0230 stattfinden wird.

### Freitag, 23. Mai

- 20.00 Uhr: **Stadtverordnetenversammlung**, Albert Schäfer Haus (Bürgerhaus Petterweil), Stadt Karben

### Sonntag, 25. Mai

- 10.00 Uhr: **Hof-Flohmarkt Rendel**, Im gesamten Ortsgebiet, Organisator Dominic Griffiths
- 10.30 Uhr: **Pfarrfest - 50 Jahre St. Bonifatius**, Pfarrzentrum der Kath. Kirchengemeinde St. Bonifatius, Kath. Kirchengemeinde St. Bonifatius

### Mittwoch, 28. Mai

- 10.30 Uhr: **Beratungstermin**, Christinenstraße 17, Herz und Hand Nachbarschaftshilfe Karben e.V.

### Sonntag, 1. Juni

- 14.00 Uhr: **Traditionelles Rosenfest**, Rosenhang in Klein-Karben, Organisator Ralf Berster und die Rosenfreunde

### Donnerstag, 12. Juni

- 20.30 Uhr: **Kabarett: Stefan Waghübinger „Hab ich Euch das schon erzählt?“**, Kulturscheune im Selzerbrunnen, Kultur Initiative Karben

## Stadt Karben

# Musikalische Reise nach Saint-Égrève

Im Zeichen der europäischen Partnerschaft und des kulturellen Austauschs fand kürzlich, vom 20. bis 23. März 2025, ein herzlicher Besuch einer Delegation aus Karben in der französischen Partnerstadt Saint-Égrève statt.

Sieben Musiker der Stadtkapelle sowie Turgay Taskiran, Fachbereichsleiter „Soziales, Senioren, Jugend, Kultur und Sport“ erlebten vier aufregende Tage mit einem abwechslungsreichen Programm im Zeichen des französischen Karnevals und trafen dabei auch auf Delegationen und Musiker aus Minsk-Mazowiecki in Polen und Leini in Italien.

Dass Gastfreundschaft eine französische Leidenschaft ist, erlebte die Karbener Reisegruppe bereits am ersten Tag. Nach der Ankunft am Flughafen und einem ersten Kennenlernen im Rathaus von Saint-Égrève standen ein Aperitif und ein gemeinsames Abendessen auf dem Programm. Anschließend erhielten die Gäste interessante Einblicke in die Geschichte und Architektur des Rathausgebäudes – der ideale Auftakt für ein Wochenende voller Begegnungen war geschaffen. Am Freitag wurde die Musikschule L'Unisson besucht und die kulturellen Angebote der Stadt Saint-Égrève vorgestellt. Anschließend stand die Erkundung der Region im Mittelpunkt. Die Delegationen aus den verschiedenen Ländern unternahmen gemeinsam einen Ausflug in das Vercors-Gebirge, das bekannt für seine beeindruckenden Landschaften ist. Während einer geführten Wanderung konnten die Teilnehmer die Schönheit der Natur hautnah erleben.

Zur Stärkung konnte die Reisegruppe in der „Auberge des Clariants“ eine Mahlzeit zu sich nehmen, ehe auch schon eine Besichtigung von Villars de lans, eine Gemeinde mit 4.365 Einwohnern, sowie der Besuch des Heimatmuseums, mit der Geschichte des polnischen Gymnasiums, auf dem Programm stand. Mit einer Darbietung der Stadtkapellen am Kinderkarneval gab es an diesem Tag auch den ersten Auftritt der Stadtkapelle, ehe der Abend bei einem Abendessen in der Bastille von Grenoble mit Blick über die Stadt eine einzigartige Gelegenheit zum Austausch in festlicher Atmosphäre bot. Der Samstag stand schließ-

lich ganz im Zeichen des Karnevals. Nach einem gemeinsamen Mittagessen im Rathaus zogen die internationalen Musikgruppen durch die Straßen von Saint-Égrève. Die Stadtkapelle Karben und die polnische Blaskapelle sorgten mit ihren Auftritten am Karnevalsumzug sowie auf der offenen Bühne für mitreißende Stimmung. Bei einem feierlichen Dinner am Abend bedankten sich die Delegationen für die Gastfreundschaft mit Geschenken. Turgay Taskiran, als Vertreter der Stadt Karben, übergab dem Bürgermeister der Stadt Saint-Égrève ein eingerahmtes Notenbild mit einer eigens für Saint-Égrève komponierten Melodie. Abgerundet wurde der Abend mit einem Maskenball, bei dem auch traditionelle Tänze von Künstlern aus der Elfenbeinküste gezeigt wurden. Der Höhepunkt war, als die Stadtkapelle Karben die für Saint-Égrève komponierte Melodie vorspielte, die mit viel Applaus gewürdigt wurde. Danach führte noch ein DJ durch das abendliche Programm und es wurde kräftig getanzt.

Am Sonntag traten die Delegationen wieder die Heimreise an – bereichert durch neue Freundschaften, kulturelle Eindrücke und die Gewiss-

heit, dass die europäische Idee in Saint-Égrève lebendig ist. „Die Tage in Saint-Égrève haben einmal mehr gezeigt: Die Städtepartnerschaft zwischen Karben und Saint-Égrève ist weit mehr als ein offizielles Band – sie ist gelebte Freundschaft über Grenzen hinweg, getragen von Begegnungen, Musik und gemeinsamer Geschichte. Dieser Austausch ist ein starkes Zeichen für die Völkerverständigung und zeigt, wie wichtig persönliche Begegnungen für den Zusammenhalt Europas sind“, fasste Turgay Taskiran seine Eindrücke zusammen. Und auch die Stadtkapelle blickte glücklich und bereichert auf die musikalische Reise in die Partnerstadt zurück: „Es war eine einzigartige Erfahrung, gemeinsam mit den polnischen Musikern zu musizieren“, betonten Robert Koch und Susanne Galisch,



Vorsitzende der Karbener Stadtkapelle, „dieser Moment symbolisierte für uns auf wunderbare Weise den europäischen Gedanken und die Kraft der kulturellen Integ-

ration. Musik verbindet Menschen über Grenzen hinweg und schafft ein Gefühl der Zusammengehörigkeit, das wir in diesen Zeiten mehr denn je brauchen.“

## RAUMAUSSTATTER

**Badsanierung in 3-5 Werktagen!** Maler- & Putzarbeiten  
Trockenbau  
Bodenverlegung  
Vinylverlegung  
Schimmelbeseitigung  
Wasserschadenbehebung

Firma Stockinger aus Karben

0160 92027798 · astockinger88@gmx.de

Nah - Kompetent - Günstig  
24 Stunden Notdienst

## Abflussreinigung-Zahn.de

Kanal TV-Untersuchungen - Kanalreparatur

Kanaltechnik / Rückstauschutz

Kanalсанierung

63674 Altenstadt



Montagepartner für



CON-PAT®  
Kanalschutz-System GmbH  
Con-Pat Rückstauschutz  
con-pat.de

☎ 06047 – 343 87 21

## SIE HABEN EIN PROBLEM, WIR LÖSEN ES!



- IHR PROFI RUND UMS HAUS -

- Pflasterreinigung
- Gehwegreinigung
- Terrassenreinigung
- Wintergartenreinigung
- Reinigungsarbeiten
- Holz streichen
- Haushalts- und Firmenaufösungen
- Fliesen abstemmen
- Dachreinigung
- Keller auf- & ausräumen
- Entsorgung von Bauschutt, Holz, Grünschnitt usw.
- Renovierungsarbeiten
- Tapete entfernen
- Winterdienst
- Gartenarbeiten und -gestaltung aller Art
- Grün-, Hecken- und Baumschnitt aller Art
- Abrissarbeiten u. v. m.
- Weiteres auf Anfrage



100% Kundenzufriedenheit!

Tel. 06106/2791922

KOSTENLOSE BERATUNG

info@christians-hausmeisterservice.de  
www.christians-hausmeisterservice.de  
63110 Rodgau · Hochstädter Str. 16